



Le binôme entre ruralité et littoral qu'offre **Zierbana** fait de cette municipalité un endroit privilégié pour les loisirs et la détente, un site typique de la côte basque.



À l'extrémité occidentale de la rive gauche du Nervión, situé sur le Port de l'Abra, se trouve la petite municipalité de **Zierbana**.

San Román de Zierbena a formé partie jusqu'en 1995 de la municipalité d'Abanto et Zierbena mais à partir de ce moment là **Zierbana** a réussi à se désannexer et crée sa propre municipalité.

Bien que l'activité principale ait été la navigation et la pêche, l'agriculture et l'élevage ont eu cependant un poids important dans sa structure économique.

Aujourd'hui, grâce à sa situation géographique privilégiée, **Zierbana** a un secteur économique important lié aux activités portuaires et de loisir.





LA PLAGE DE LA ARENA



Les eaux sauvages de la Mer Cantabrique, des dunes douces de sable fin et les montagnes qui l'entourent, font de ces 966 mètres de plage une enclave parfaite pour les loisirs de ses visiteurs.

En outre, l'existence de vastes zones de loisirs et une offre hôtelière excellente, permettent aux visiteurs de ce très beau site, quel que soit leur âge, d'en profiter toute l'année.



La plage de La Arena est aussi un important point de rencontre pour les amateurs de surf.



LE PORT

Le Port de Zierbena, malgré la transformation importante, résultat de la construction du Port de Bilbao, maintient son **cachet traditionnel** avec ses bateaux de pêche et des restaurants excellents qui feront les délices de nos visiteurs.







Quoique l'histoire de **Zierbana** soit inévitablement liée à son port, nous ne devons pas oublier le charme de nos quartiers à l'intérieur. **La Cuesta, Valle, Kardeo et San Mamés**, autant de lieux d'intérêt variés parmi lesquels se remarquent les monts **Serantes, Montaño et Punta Lucero** qui déploient devant nos yeux des panoramas impressionnants.





Zierbena offre de **multiples possibilités** de randonnée à pied ou en bicyclette qui approchent le visiteur de vues splendides sur la mer et la montagne. Un de nos principaux attraits est le Chemin de Santiago, dont la Route du Nord traverse notre commune.



Les monts **Serantes, Montaño et Punta Lucero** offrent de magnifiques vues depuis leurs cimes. Entourées de mer, ces vues panoramiques embrassent mer et montagne depuis la côte basque jusqu'à la cantabrique et des villages de l'intérieur du Grand Bilbao.

Zierbena a aussi le bidegorri (voie réservée exclusivement aux bicyclettes et piétons) le plus long de Biscaye. Cette promenade de 11 km commence sur la plage de La Arena et mène au quartier de Kardeo, depuis lequel elle peut se poursuivre jusqu'à la municipalité de Abanto et finir à Portugalete.





Zierbena a des éléments historico-artistiques parmi lesquels l'on remarque la Paroisse de San Román, qui date du XII^e siècle et qui a été reconstruite en 1880; l'Eglise de Nuestra Señora del Puerto, annexée à la Paroisse de San Román et l'Ermitage de Saint Ignacio de Loyola, le plus moderne de la municipalité (il date de 1907) le seul qui a survécu à la destruction qui a eu lieu pendant les premiers temps de la République.

L'Hôtel de Ville, de construction moderne, est situé sur le terrain des anciennes écoles et il a été inauguré le 15 octobre 1997.

Signalons aussi la sculpture réalisée par Xebas Larrañaga en hommage aux hommes et femmes de la mer qui préside le port.





ZIERBENA

www.bahiasdebizkaia.com

ZIERBENA

www.bahiasdebizkaia.com

Notre municipalité organise de nombreux évènements tout au long de l'année. Le premier week-end d'octobre se tient le célèbre **Salon des fruits de mer, Itsaski Azoka**, où, dans la plus pure tradition de commune maritime, les fruits de mer sont le principal attrait pour résidents et visiteurs. Pendant l'été nos six quartiers célèbrent leurs fêtes populaires.



Parmi les traditions sportives, il faut signaler les "bolos a Katxete", modalité typique dans la commune et l'aviron. **Zierbena** possède un des clubs d'aviron les plus anciens de Biscaye au passé brillant. Le goût pour ce sport est si fort qu'au XIX siècle, les communes de Santurtzi et Zierbena ont confié à leurs équipages d'arraunlaris la solution au contentieux sur leurs limites territoriales.





Zierbena est une enclave privilégiée pour sa gastronomie qui naît de sa tradition maritime.



Les restaurants et les bars de Zierbena offrent aussi un grand choix de tapas pour ceux qui préfèrent cette option.

Les recettes traditionnelles à base de poissons et de fruits de mer qui se basent sur la qualité des produits vont de pair avec les nouvelles tendances culinaires.





RESTAURANTS

Playa de La Arena

Asador Zelai	94 636 51 73
Itxas Gane	94 636 53 67
La Fábrica de Juan	94 636 53 61
La Maloca	94 636 51 57
La Parrilla	94 636 52 67

El Puerto

Arrondo	94 636 50 36
Batzoki	94 636 63 74
El Muelle	
El Marinero	94 636 50 58
El Puerto	94 636 53 48
Gloria	94 636 50 13
Lazcano	94 636 50 32
Punta Lucero	94 636 54 31
Taberna Eloy	94 636 53 13

Valle

Taberna Aitor	94 636 54 57
---------------	--------------

Playa de La Arena

Hondartza	94 636 55 18
Kantauri	94 636 52 69
Leomar	94 636 51 40
Tetería La Jaima	94 636 63 89
Waitaki	94 636 51 94

El Puerto

Bar La Trainera	94 636 50 06
Pub Casablanca	94 636 51 38

Valle

Pub Nexo	663 724 137
----------	-------------

BARS + CAFÉTÉRIAS

HÉBERGEMENT

Apartaments Turístiques La Arena
Playa de La Arena 94 636 54 54

Hotel Kaia
El Puerto 94 636 63 74



COMMENT ARRIVER

AUTOBUS

A3335. Sestao-Muskiz

A3321. Portugalete-Muskiz

Départs chaque heure.
Chaque demi-heure en été.

VOITURE

Depuis l'Autoroute A8
il y a deux possibilités :

Prendre la sortie Gallarta-Zierbena

Prendre la sortie Santurtzi Puerto
et suivre la N-639